

الرواية مذكرات طبية لنوال السعداوى

(دراسة تحليلية بنيوية حكاية لغريماس)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

وديا فعستكا فترى بحرى

رقم الطالبة: ١٣١١٠٠٦٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٧

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini saya:

Nama : Widya Pangestika Putri Bahari

NIM : 13110066

Jurusan / Smt : Bahasa dan Sastra Arab / VII

Fakultas : Adan dan Ilmu Budaya

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi ini tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain, dan sepanjang pengetahuan saya juga belum terdapat karya yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain, kecuali yang secara tertulis dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Yogyakarta, 16 Februari 2017

Yang menyatakan,



Widya Pangestika P.B.

NIM: 13110066



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-96/Un.02/DA/PP.00.9/02/2017

Tugas Akhir dengan judul : الرواية مذكرات طبية لنوال السعداوي [دراسة تحليلية نبوية حكاية لغريماس]

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : WIDYA PANGESTIKA PUTRI BAHARI
Nomor Induk Mahasiswa : 13110066
Telah diujikan pada : Jumat, 24 Februari 2017
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Drs. Mustari, M.Hum.
NIP. 19601116 199603 1 001

Penguji I

Dr. Ridwan, S.Ag. M.Hum.
NIP. 19730710 199703 1 007

Penguji II

Mohammad Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.
NIP. 19710730 199603 1 002

Yogyakarta, 24 Februari 2017
UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



Prof. Dr. H. Atwah Khoiri, M.A.
NIP. 19600123 198803 1 001



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Masda Adisucipto, Yogyakarta, 55281
Telp. (0274) 513949, Fax. (0274) 552883, Email: fadib@uin-suka.ac.id

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi

Lamp : -

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah memeriksa, mengarahkan dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing saya menyatakan bahwa skripsi saudara:

Nama : Widya Pangestika Putri Bahari

Nim : 13110066

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Judul : (الرواية مذكرات طبية (دراسة تحليلية بنيوية حكاية لغراميس)

Telah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk memenuhi sebagai syarat memperoleh gelar sarjana strata satu Humaniora.

Harapan saya semoga saudara tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya dalam sidang munaqosyah.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 16 Februari 2017

Pembimbing

Drs. Mustari, M.Hum

NIP. 19601116 199603 1 001

الشعار

.. وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم وعسى أن تحبوا شيئاً وهو شر لكم والله يعلم وأنتم لا تعلمون

(سورة البقرة: ٢١٦)

فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب (رواه مسلم)

والإهداء

إلى أشخاص سعادتهم سعادتى وحزنهم حزني وحبهم حبي:

أمي المحبوبة كثرينا مستكا سر يا جايانتي

أبي المحبوب سورسا

أختي الصغيرة وولندرى فترى وندرى

أخي الصغير الريان فترى نور حامشندى

التجريد

Skripsi yang berjudul *Novel Mudzakkar t Tab bah Karya Nawal El Saadawi (Analisis Strukturalisme Naratologi A.J. Greimas)* ini mengkaji tentang struktur narasi yang ada pada novel fiksi pertama yang ditulis oleh Nawal El Saadawi dengan menggunakan teori naratologi milik Greimas. Peneliti menganggap bahwa struktur yang membangun cerita dalam novel ini dapat digambarkan secara mendetail melalui skema aktan dan skema fungsional dalam teori yang dikemukakan oleh Greimas.

Dalam penelitian ini, peneliti menganalisis bagaimana skema aktansial dan fungsional yang terdapat dalam novel ini dan menjelaskan keterkaitan antar skema-skema tersebut dalam membangun struktur cerita novel ini. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengungkapkan struktur narasi dari novel dengan menggunakan skema aktansial Greimas dan menemukan keterkaitan antar skema-skema yang telah ditemukan dalam membangun struktur cerita utama novel.

Peneliti memilih untuk menggunakan teori strukturalisme naratologi Greimas dengan analisis struktur aktan pada novel *Mudzakkar t Tab bah*. Dalam teorinya, Greimas membagi aktan menjadi enam kategori yang disusun secara oposisi biner (berpasangan), yaitu: aktan subjek dan aktan objek, aktan pengirim dan aktan penerima, aktan penolong dan aktan penentang. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif analisis dengan mengkaji pustaka (*library research*).

Peneliti menemukan struktur aktan dalam novel. Aktan-aktan tersebut memiliki keterkaitan proses satu sama lain. Jika dilihat dari masa periodenya, aktan-aktan tersebut menggambarkan tiga masa tokoh utama *Aku*: Masa Kecil, Masa Remaja dan Masa Dewasa. Narasi cerita yang ditampilkan novel ini juga memiliki kemiripan dengan perjalanan hidup dan ideologi penulisnya.

Kata kunci: *Mudzakkar t Tab bah*, Nawal El Saadawi, Naratologi Greimas

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي قد أعطاني نعمة وصحة وعافية حتى أستطيع أن أتم هذا البحث. والصلاة والسلام على النبي خير البشر سيدنا وحبينا وشفيعنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم. ففي هذه الفرصة الثمينة أقدم شكري الكثير وتقديري الفائق إلى الذين قد فضلوني الإعانة في إتمام هذا البحث، ومنهم:

١. فضيلة الأستاذ الكريم الدكتور ألوان خيرى عميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
٢. فضيلة الأستاذ الكريم مصطفى الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
٣. فضيلة الأستاذ الكريم مسترى الماجستير كمشرف الكاتبة لهذا البحث
٤. جميع الأساتيد الكرام والموظفين في كلية الآداب والعلوم الثقافية الذين قد فتحوا باب العون والمعونة فأنال المراجع والمصادر المطلوبة لهذا البحث
٥. جميع صاحبات القرآن في معهد تحفيظ القرآن الذي قد صاحبني في السراء والضراء
٦. والدي الذي يحبني بسائر ما تملك في هذه الدنيا
٧. أختي الصغيرة وولندرى فترى وندرى وأخي الصغير الريان فترى نور حامشندى اللذان قد يعلمان أن أكون أختا جيدة
٨. علي زينالعابدين سبب من أسباب أستطيع أن أتم هذا البحث

٩. جميع أصدقائي الذين قد دفعوني لإتمام هذا البحث وأعانوني في بعض حاجتي

إلى الوسائل التي أحتاج إليها البحث

١. كل من لا أذكر أسمائهم في إتمام هذا البحث العلمي

عسى الله أن يأجرهم ويجزئهم في الدنيا والآخرة بخير الجزاء ومن عباده الصالحين.

آمين يا رب العالمين.

جو كجاكرتا، ١٦ فبراير ٢٠١٧

الباحثة

وديا فعستكا فترى بحرى



محتويات البحث

صفحة الغلاف	
صفحة العنوان	
إثبات الأصالة	
الشعار والإهداء	أ
تجريد	ب
كلمة الشكر والتقدير	ج
محتويات البحث	هـ
الباب الأول : مقدمة	١
أ. خلفية البحث	٢
ب. تحديد البحث	٢
ج. أغراض البحث وفوائده	٣
د. التحقيق المكتبي	٣
هـ. الإطار النظري	٥
و. منهج البحث	١١

ز. نظام البحث ١٢

الباب الثاني: نوال السعداوى وأعمالها الأدبية ١٥

أ. ترجمة حياة نوال السعداوى ١٥

ب. اختصار الرواية "مذكرات طيبة" ٢٠

الباب الثالث : ٢٣

أ. تحليل البناء الأكتاني والبناء الوظيفي ٢٣

ب. علاقات بين الأكتنات ٥٢

الباب الرابع : خاتمة ٥٧

أ. الخلاصة ٥٧

ب. الاقتراحات ٥٨

ثبت المراجع ز

ترجمة حياة الباحثة

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

العمل الأدبي هو وحدة لا يستقل عنصراها من عناصرها الأخرى (تشكيل معقدة مستقلة).^١ رَأرَحت جوكو فردوفو (*Rachmat Djoko Pradopo*) أن لفهم معنى العمل الأدبي لابد أن يكون محللاً على عناصره خالياً من خلفيتها التاريخية ومن مقاصد الكاتب وأثره في القراء.^٢ والرواية هي نوع من أنواع الأدب.^٣ أساساً على ذلك هناك نظرية في دراسات تحليل العمل الأدبيوهي بنويوة حكاية لغريماس. رأى هوكيس (*Hawkes*) أن البنيوية طريقة التفكير على العالم الذي مرتبط على الأحساس والتركيب.^٤ وبما أن البنيوية الحكاية لغريماس هي نظرية حلّت مسيرة حياة الشخصية من أولها إلى آخرها تحليلاً واضحاً بقرن خصم على بناءها الأكتاني. تهتم البنيوية الحكاية لغريماس على الفعل أكثر من اهتمامها بالفاعل. والفاعل في حكاية هوانسان خياليشكله فعل يسمّى بأكتان (*actans*) وأكتورس (*acteurs*). رأريمين-كينين (*Rimon-Kenan*) أن أكتان وأكتورس يمكن أن يكونا فعالاً إلا أن الفعل يمكن أن يفعله إنسان وماسواه.^٥ ورأجبراهيم (*Jabrohim*) أن نظرية البنيوية الحكاية مستخدمة لتحليلالنثر الخيالي على بناء حكايته. واستخدم تطبيق هذه

Rachmat Djoko Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ١٩٩٥), hlm. ٩٣.

ص ٩٤.

Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gadjah Mada University, ٢٠٠٩), hlm. ٩.

^٤Jabrohim, *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Hanindita Graha Widya, ٢٠٠٣), hlm. ٩.

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٤), hlm. ١٣٨.

النظرية بناء أكتانيا وبناء وظيفيا بوصفها مفهوما أساسيا في خطوة العمل الأدبي اقترحه غريماس.

نوال السعداوي هي مؤدبة مصرية جدلية. تحمل موضوعات نسائية ومعادلة جنسية في أعمالها الأدبية على الدوام. وبسبب أعمالها كانت الحكومة المصرية تسدها لأن الأعمال تعتبر أنها معارضة الحكومة ومبتذلة جدا للنشر. كان عملها الأدبي الأول هو "مذكرات طبية" وهي رواية. وكانت هذه الرواية تعتبر أنها ليست عملا خياليا بل سيرتها الذاتية المقدمة بطريقة أدبية بلغة خيالية. هذا توحيد الواقعين (أي كون المؤدبة المثيرة للجدل والعمل الهائل) لديها مصالحها الخاصة للباحثة.

وبناء على المذكور، تهتم الباحثة اهتماما شديدا بتحليل الرواية "مذكرات طبية" بالنظرية البنيوية الحكائية لغريماس. تعتقد الباحثة أن الرواية فيها بناء أكتاني وبناء وظيفي شكالان حكاية الرواية في نمطه الكامل.

ب. تحديد البحث

مما سبق بيانه في خلفية البحث يمكن تقديم السؤال التالي:

كيف البناء الأكتاني في الرواية "مذكرات طبية" لنوال السعداوي؟

ج. أغراض البحث وفوائده

مما سبق بيانه في تحديد البحث لهذا البحث أغراض كما تلي:

يكشف البناء الأكتاني والبناء الوظيفي في الرواية "مذكرات طبية" لنوال السعداوي.

ولهذا البحث هدفان هما:

١). الإسهام إلى خزانة العلوم في مجال نقد الأدب خصوصا فيما يتعلق بحكاية غريماس.

٢). الإسهام إلى خزانة علوم القراء عموما والباحثة خصوصا فيما يتعلق بحكاية غريماس.

د. التحقيق المكتبي

وبناء على الملاحظات والبحوث السابقة إجراءها، لم يوجد هناك بحث يخلل الرواية "مذكرات طيبة" لنوال السعداوي بطريقة تطبيق نظرية البنيوية الحكائية لغريماس. ولكن وجدت الباحثة الدراسات السابقة التي لديها تشابهات بينها وبين هذا البحث إما من ناحية المواد وإما من ناحية النظرية وهي:

١. البحث الذي كتبه مريتي وهي طالبة قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا. كتبت بحثا تحت موضوع "المجتمع البتريكي في الرواية مذكرات طيبة". تحلل الرواية مستخدمة نظرية النقد الأدبي النسوي الفكري على تحديد القيادات النسائية وقادة شخصيات أخرى ومفهوم الجنسي الذي تقدمها المؤلفة. وتحليل الدراسة تشمل أيضا الكشف عن موافق النسائية ومعارض النسائية على شخصيات الرواية.

٢. البحث الذي كتبه دفي ينيار وي هغنا، وهي طالبة قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا. كتبت بحثا تحت موضوع "التعبير عن تحرير المرأة: دراسة لغوية اجتماعية في الرواية مذكرات طيبة لنوال السعداوي". يكشف هذا البحث عن تعبيرات المرأة اللغوية التي عبرها الجنسية النسوية في الرواية التي هي لغة بذينة مثل ما استخدمها الرجال.

يساوى البحثان المذكوران على هذا البحث في ناحية المواد يعنى الرواية "مذكرات طيبة" ولكن يفرقانه في نظريته يعنى يستخدم هذا البحث البنيوية الحكائية لغريماس.

٣. البحث الذي كتبه أحمد شمس المنير وهو طالب قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجاكرتا. كتب بحثاً تحت موضوع "تحليل الرواية الرجل الذى آمن لنجيب الكيلاني: دراسة تحليلية بنيوية سردية ل أ.ج. جريماس". يكشف البحث أنّ في الرواية توجد ثمانية عشر أكتانات, أربعة عشر أكتانات رئيسية وأربعة أكتانات مؤيدة.

٤. البحث الذي كتبه أمين طهارى وهو طالب قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجاكرتا. كتب بحثاً تحت موضوع "هكاية الملك عمر النعمان وولديه شاكر وضاء المكان في الف ليلة وليلة: دراسة تحليلية بنيوية لجريماس". وجدت هذه الدراسة أن الأكتانات الرئيسية لهذه القصص هو توحيد مملكة الروموالبغداد والقسطنطينية، وهذا الأكتان هو الذي يشكل الموضوع الأساسي. كشف هذا البحث البناء السيميائي المربع كشفت الأبحاث بناء مربع السيميائي والمعنى الواردة في القصة والأكتانية المعارضة الثنائية.

٥. البحث الذي كتبه ودى هستوتى وهي طالبة قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجاكرتا. كتبت بحثاً تحت موضوع "المسرحية امبراطورية في المزاد لعللى أحمد بكاتر: دراسة تحليلية بنيوية ل أ.ج. جريماس". تحلل الدراسة البناء الأكتاني والبناء الوظيفي وربطتها النتائج لتحديد رسالة القصة الرئيسية في المسرحية.

استناد على التحقيق المكتبي المذكور لم تجد الباحثة أي بحث يبحث في الرواية "مذكرات طيبة" بالنظرية البنيوية الحكائية لغريماس في نفس البحث. وهذا

الموضوع والنظرية هما المستخدم في هذا البحث فهناك فرق بين هذا البحث والبحوث المذكورة. رغم أن هناك أبحاث تبحث في هذه الرواية "مذكرات طيبة" إلا أن النظرية المستخدمة عليها مختلفة مما تستخدم في هذا البحث

هـ. الإطار النظري

أ. البنيوية الحكائية لغريماس

لكل عملا أدبي عناصر مختلفة من الأعمال الأخرى سواء أكان الأعمال من نفس النوع أو من الأنواع المختلفة. ^٦ازدهرت البنيوية سنة ١٩٦٠ باعتبارها محاولة التطبيق المنهجي الأدبي والمفهوم مؤسس علم اللغة البنيوية الحديثة وهذا الازدهار بدأ تحت ايدي فردينان دي سوسير. ^٧ فأخذت النظرية البنيوية بشكل

عام ^٨ (Hawkes)

للتفكير في العالم تنصب في المقام الأول مع التصور وصفا لل .
هذا الرأي تفترض كظاهرة لها عناصر

عند إلى ا . هذه العناصر لديها

إلت من خلال الأعمال الأدبية في حين أن النظرية هي

لها (Teuuw)

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik...* hlm. ٩٣

Terry Eagleton, *Teori Sastra: Sebuah Pengantar Komprehensif*, (Yogyakarta: Jalasutra, ٢٠١٠), hlm. ١٣٩.

Jabrohim, *Metodologi Penelitian Sastra...* hlm. ٩.

التفاصيل الممكنة وتشابك جميع عناصر عمال الأدبية التي
ستخدمت الباحثة في استعراض وتحليل الرواية
لغريماس للكشف عن البنية السردية في الرواية الأكتاني

رآه .

(Hawkes) (Propp) ليفي شتراوس (Levi-)
(Strauss) (Bremond) (Todorov)
بنوية في حتى ق سوسير
(Sausser) كشف المقاييس البنيوية في علم اللغة.
في

(Tirto Suwondo)

(Propp) يحلّ بناء الحكاية بافتراض أن

النحوية التي لديها بناء ال التي تبني

() التي

التي تشكل

(Propp)

(Greimas)

إنسان

(acteurs) وهما

(actans)

يسم

⁹A.A. Teeuw, *Sastra dan Ilmu Sastra : Pengantar Teori Sastra* (Jakarta: Pustaka Jaya, ١٩٨٨), hlm. ١٣٥.

^{١١}Jabrohim, *Pasar dalam perspektif Greimas ...*, hlm. ١١.

^{١١}Jabrohim, *Pasar dalam perspektif Greimas ...*, hlm. ١١.

Tirto Suwondo, *Analisis Struktural "Danawasari Putri Raja Raksasa": Penerapan Teori A. J Greimas*, (Yogyakarta: Balai Penelitian Bahasa, ١٩٩٤), hlm. ٤.

الفعل يمكن أن يفعله إنسان وماسواه. وهذه الأسـ
() (Propp) غريماس إلى ثلاث مجموعات
: في .
هذه المجموعات :

. بناء الأكتاني

أكتان في نظرية غريماس، من حيث ترتيبها
مختلفة. في مخطط
شخصية تشغل العديد من الوظائف والأدوار في
الأكتاني.

. عناصر بناء الجملة التي لها وظائف محددة.

التي لها المعنى والتي

تر . هذه الكلمة الفاعل الدلالي بالمقارنة على

إلى الفاعل في علم اللغة. كتان في نظرية غريماس

() (subject) () (object)

() (sender) () (receiver) () (helper)

(opposant).

¹³Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik*.

¹⁴Okke Kusuma Sumantri Zaimmar, *Semiotika dalam Analisis Karya Sastra*, (Jakarta: Komodo Books, ٢٠١٤), hlm. ١٥٩.

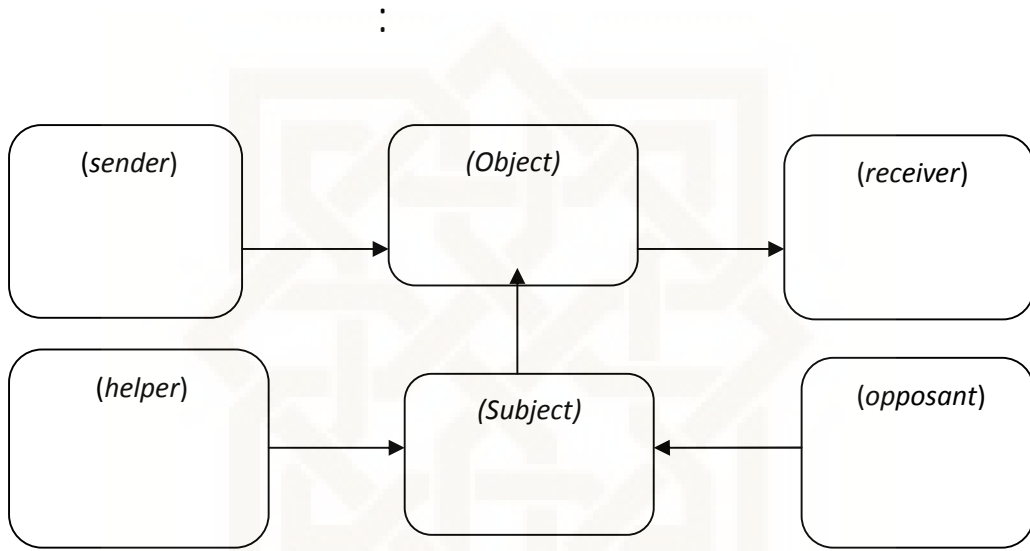
Jabrohim, *Metodologi Penelitian Sastra*.

Okke Kusuma Sumantri Zaimmar, *Semiotika dalam Analisis*.

, نظرية البنائية في النقد الأدبي, (: مؤسسة مختار,) .

كانت هذه الثلاثة مرتبة في مخطط يمكن وصفها على

النحو التالي:



وصف التالي للمخطط المذكور :

المفعول هو شخص .
يُ .
ريده .
موقعا مركزيا في الح .
في الحكاية التي .
هو شيء أو شخص يحصل على .
لى .

¹⁸Jabrohim, *Pasar dalam Perspektif Greimas*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ١٩٩٦),. ١٣.
M. Wakhid Hidayat, *Struktur Narasi Ahsan Al-Qasas*, Jurnal Adabiyat (Vol ٦ No. ١
Maret ٢٠٠١٧), hlm. ٢٦.

ت. في الحصول على رغبته
هو شخص أو شيء يتم حظر جهده أو صراعه في الحصول على

ث. إلى ال
إلى يعني أن المرسل هو مصدر
الرغبة في الحصول على
عطي إلى

ج. إلى الفاعل يعني أذ
الوجبة التي كفلها
السهم من المعارض إلى الفاعل يعني

شخصية في قصة يمكن أن تشغل وظائف مختلفة.



بالإضافة إلى تحليل الأكتاني ومخطط

قترح

لا يتغير.

الذي كان في

الوظيفي إلى ثلاثة أجزاء، هي () :

الأولى () .والجزء الثاني هو

() .

الحالة الأخيرة .

وضح في الرسم البياني، يكون هذه الأجزاء الثلاثة في الرسم البياني على

النحو التالي:

٣	٢	١
الحالة الأخيرة		الحالة الأولى

. ١٦.

^{١١} Alfian Rochmansyah, *Teori Strukturalisme Naratologi A.J. Greimas*, artikel diakses pada ٣٠ Agustus ٢٠١٦ dari di <http://dokumen.tips/documents/teori-strukturalisme-naratologi-a-٥٥c٠٨fa٧a٧a٧٤.html>

و. منهج البحث

يحتاج البحث العلمي

طوات التي تنظم منهاجيا لفهم المفعول لمراد في البحث. في هذا

:

بحث مكتبي. البحث المكتبي

في م تى

في مسألة غير مصممة بتحليل احصائي

(libraryresearch) هو يجمع البيانات بالقراء

" "

طريقة جمع الما

في جمع البيانات المستخدمة

هذه القراءة متّصلا حتى توجد

" " ترديد ودقّ

هذه

ستستخدم في العملية التالية كالبيانات في هذا البحث.

^{٢٢}Ridwan dkk, *Pedoman Penulisan Skripsi*, (Yogyakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, ٢٠١٣), hlm. ٤٢.

^{٢٣}Edi Subroto, *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*, (Solo: UNS Press, ٢٠٠٧), hlm. ٥.

^{٢٤}Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan* (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, ٢٠٠٨), hlm. ٣.

^{٢٥}Suwardi Endarswara, *Metode Penelitian Sastra Bandingan* (Jakarta: bukupop, ٢٠١١), hlm. ١٧١.

تجمع البيانات يقوم التصنيف عليها في احتياج البحث
الأكتاني و

نحلل تحليلها و تصف الظواهر ثم يكتب
التي تخط عليها : ()
دقة () جمع المعطيات المناسبة ()
لتصوير البناء الأكتاني و

ز. نظام البحث

وضوح الصورة في كتابة هذا البحث

: خلفية البحث وتحديد أغراض البحث وفوائده
والتحقيق المكتبي والإ

الباب الثاني: ترجمة حياة نوال السعداوى وأعمالها الأدبية و

: يتضمن البناء الأكتاني في الرواية "

وهما الفصل الأول والفصل الثاني.

الأكتاني في الفصل الثاني

: خاتمة و اقتراحات.



الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

الرواية "مذكرات طبية" التي كتبها نوال السعداوي لديها امتياز على البنية السردية التي تجعلها القصة الكاملة. بعد أن تحلل الباحثة هذه الرواية باستخدام نظرية البنيوية الحكائية لغراميس، فهناك الإنتاج كما يلي:

. هذه الرواية لديها ١٨ أبنية الأكتانية والوظيفية. تصور بناء الأكتان ١ بداية الصراع الداخلي كانت "أنا" في طفولتها. تصور بناء الأكتان ٢ البلوغ الأول وتصور بناء الأكتان ٣ إن "أنا" منحطة. وتصور بناء الأكتان ٤ عن التوفيق بين الآباء الأول وتصور بناء الأكتان ٥ تريد "أنا" تقص شعرها، وتصور بناء الأكتان ٦ عن الصداقة "أنا" وتصور بناء الأكتان ٧ علاقة "أنا" مع ابن عمها. كان موضح مراهقة "أنا" في بناء الأكتان ٨ عن دراستها في كلية الطب. وتصور بناء الأكتان ٩ ممارسة "أنا" تشريح جثث وتصور بناء الأكتان ١٠ وقت امارس فحص المرضى. وإن مرحلة البلوغ وصفتها مخطط الأكتان ١١ بتصوير ممارسة "أنا" بعد تخرجها من الجامعة، وكان مخطط الأكتان ١٢، ١٣، ١٤ هو مقدمة التعارف والزواج والطلاق "أنا" مع المهندس. ووصف مخطط الأكتان ١٥ رجلا خياليا. وروى مخطط الأكتان ١٦ اجتماعها مع الموسيقار. يصور مخطط الأكتان ١٧ المرضى الطوارئ الذي تحتاج مساعدة "أنا". وكان مخطط الأكتان ١٨ هو ذروة القصة التي تظهر حيث عاشت "أنا" من خلال الأحداث المختلفة في حياتها التي تم تصويرها في مخططات الأكتان

السابقة. وكان مخطط الأكتان الأول هو مخطط الرئيسي الذي هو بداية الصراع من القصة، ومخطط الأكتان ٢ إلى ١٧ هو عملية أنصار الحدث في نهاية ذروة القصة ومخطط الأكتان الآخر هو ذروة القصة التي أدت إلى الإغاثة وهدأت الصراع بعد كثير الأحداث في القصة.

٢. إن المخطط الأكتاني والبناء الوظيفي في هذه الرواية لهما ثلاث علاقات مخطط الرئيسي: الأكتان ١-٧ الذي يصف الطفولة الأولى، علاقة مخططات ٨-١٠ الذين يصفون المراهقة الأولى وارتباط مخطط لمدة ١١ - ١٨ وصف مرحلة البلوغ "أنا". وصف ذلك ارتباط الثالث المذكور مسيرة حياة "أنا" متصلا بعضها لبعض باستخدام مؤامرة الأمام. على الأساس، فإن النمط العام لهذا المخطط هو عملية مستمرة من البداية إلى النهاية ومترابطة لتشكيل الهيكل كله السرد مع مجموعة واسعة من الأحداث التي مرت بها "أنا".

استنادا إلى النتائج التي توصل إليها التحليل المذكور فإنه يمكن أن يخلص الرواية "مذكرات طبية" لنوال السعداوي فيها سردية أوجه التشابه مع مسيرة حياة نوال وأيديولوجيتها وكذلك شخصية رئيسية - بوجهة نظر الأطراف الأولى - كان تدل على المؤلفة نفسها.

ب. الاقتراحات

١. الرواية "مذكرات طبية" هي واحدة من العديد من أعمال نوال السعداوي التي ينبغي مواصلة تحليلها باستخدام نظريات الأدبي إلى جانب نظرية البنيوية الحكائية لغريماس والنظرية النسوية التي تم القيام به في الدراسات السابقة.

٢. نظرية البنيوية الحكائية لغراميس هي النظرية من النظريات الأدبية ينبغي على اسعراض في استخدامها للتحليل أعمال الأدبي العربي.

ثبت المراجع

مصدر العربية

فضل, صلاح. *نظرية البنائية في النقد الأدبي*. (القاهرة: مؤسسة مختار, ١٩٩٢)

السعداوى نوال, *مذكرات طبية* (بيروت: دار المعارف)

مصدر الإندونيسي

Eagleton, Terry. ٢٠١٠. *Teori Sastra: Sebuah Pengantar Komprehensif*. Yogyakarta: Jalasutra.

Endarswara, Suwandi. ٢٠١١. *Metodologi Penelitian Sastra Bandingan*. Jakarta: Bukupop.

Hidayat, M. Wakhid. "Struktur Narasi Ahsan Al-Qasas (Analisa Aktansial A.J. Greimas terhadap Surah Yusuf)". Yogyakarta: Jurnal Adabiyat Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga (Vol ٦ No. ١ Maret ٢٠٠٧)

Jabrohim. ٢٠٠٣. *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Hanindita Graha Widya.

_____. ١٩٩٦. *Pasar dalam perspektif Greimas*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Lembaga Penelitian IKIP Malang. ١٩٩٧. *Dasar-Dasar Metode Penelitian*. Malang.

Nurgiyantoro, Burhan. ٢٠٠٩. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University.

Pradopo, Rachmat Djoko. ١٩٩٥. *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. ٢٠٠٤. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Rokhmansyah, Alfian. *Teori Strukturalisme Naratologi*. artikel diakses pada ٣٠ Agustus ٢٠١٦ di <http://dokumen.tips/documents/teori-strukturalisme-naratologi-a-٥٥c٠٨fa٧a٧a٧٤.html>

- El Saadawi, Nawal. *Memoar Seorang Dokter Perempuan* diterjemahkan dari *Memoirs of a Doctor*. Terj. Toeti Heraty . (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2005)
- Subroto, Edi. 2007. *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*. Solo: UNS Press.
- Suwondo, Tirta. 1994. *Analisis Struktural "Danawasari Putri Raja Raksasa": Penerapan Teori A. J Greimas*. Yogyakarta: Balai Penelitian Bahasa.
- Teeuw, A.A. 1988. *Sastra dan Ilmu Sastra : Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Zaimar, Okke Kusuma Sumantri. 2014. *Semiotika dalam Analisis Karya Sastra*. Jakarta: PT Komodo Books
- Zed, Mestika. 2008. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

مصدر الإنترنت

- <http://elmynourity.blogspot.co.id/2016/07/biografi-novelis-arab.html> diakses tanggal 22 November 2016
- https://en.wikipedia.org/wiki/Nawal_El_Saadawi diakses tanggal 22 November 2016

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : Widya Pangestika Putri Bahari

Tempat/ Tgl. Lahir : Jayapura, 06 Januari 1996

Alamat Asal : Pandansari, Tumpukan, Karangdowo, Klaten,
Jawa Tengah

Alamat di Yogyakarta Sleman : Jl. Deresan III No. 24, Caturtunggal, Depok,

No. Hp. : 080642249149

E-mail : putriibahari@gmail.com

Motto Hidup : Talkless Do More

Orang Tua

a. Bapak : Drs. Surasa
Pekerjaan : PNS

b. Ibu : Katrina Mustika Surya Jayanti
Pekerjaan : IRT

Pendidikan Formal : TK

SD N 2 Tumpukan	2007
MTs. Muh. Blimbing	2010
SMA N 1 Sukoharjo	2013

Pendidikan Informal : Islamic Boarding School Imam Syuhada 2010

Rumah Tahfidz Mahasiswi TAZKIA

Sekolah TOEFL-2